



# CITTÀ DI SESTO SAN GIOVANNI

MEDAGLIA D'ORO AL VALOR MILITARE

\*\*\*\*\*

## DETERMINAZIONE n. 1482/2026 del 21/09/2026

**OGGETTO: ACQUISTO CORSO DI FORMAZIONE SULL'UTILIZZO DEL DRONE PER GLI OPERATORI DI POLIZIA LOCALE.**

### Allegati:

- Ordine Mepa (firmato: No, riservato: No )
- Richiesta Dirigente (firmato: No, riservato: No )
- DURC (firmato: No, riservato: No )
- Scheda Contabile (firmato: Si, riservato: No )

### Visti:

- Visto Contabile con esito Favorevole (firmato: Si, firmatario: PIROVANO LAURA)

### Hash:

DET\_DETE\_1482\_2026.pdf

3D66B6E2201632A9312E26AA96197908550EAFE5153D2E3E15C692C6AA700A366FC54FCD5F32147C8  
BB2D61E4AC1A32E3CDD082889196D78245B3E2DDB996A83

SchedaContabile.pdf

D22DF7809E1C7E74145122A6CF018924A112D0DD8F5E6FA61680A69ADD7CDC1EEE1E7934D15FF47B9  
CC2B235EE21717ABDE903DA7FAF989E45B560DEDB66DDF9

RIEPILOGO\_FASE\_9196272-signed.pdf

CEDB48C746EDC7BFD318B92653A29DE3205AF91925AE2500197ADACB166303653AE4429A2DB0B7CF  
0B995D506574CD315618F7457133F0F0A65175FF292D5216

Richiesta Comandante.pdf

9062DA6CB8A95C890CDE341F1F7DC4ABB14BE42D23C1B3A139818DA87400D1157AF5A92359023134  
9AA2A2BC4A7D668B1FFB38B9EE19EB79945B5A7EA63BD9CA

Durc.pdf

BA3E8F7A52A83ECCC99812A7C1097802F6C8B118E4F74CD8393F13B653A159B959F94CE37E848E33F7  
7EB217AE201C6B2C412FA75566C9E6ED93CC68EF93B074

Determinazione n. 1482 del 21/09/2026

VCONT\_DET\_DETE\_1482\_2026.pdf

29B3263DD48A49A985F59738D3D565C8EA971ACFB188219587C988D2B24B8934BA0649D138809A2E2  
173D283448BB6CF0EDD39C1D62FBC3CA013117FF3069A84



# CITTÀ DI SESTO SAN GIOVANNI

MEDAGLIA D'ORO AL VALOR MILITARE

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 1482 DEL 21/09/2026

**OGGETTO:** ACQUISTO CORSO DI FORMAZIONE SULL'UTILIZZO DEL DRONE PER GLI OPERATORI DI POLIZIA LOCALE

**Responsabile Firmatario**

BORRELLI ANNALISA

Servizio: Servizio Selezione, formazione, gestione e sviluppo risorse umane

Ufficio: Ufficio Selezione e formazione risorse umane

### LA RESPONSABILE

- **CIG:** BCFF094B68

Premesso che:

- con deliberazione di Consiglio Comunale n. 57 in data 17.12.2025, immediatamente eseguibile, è stato approvato il Documento unico di programmazione 2026/2028 e il bilancio di previsione finanziario 2026/2028 redatto in termini di competenza e di cassa secondo lo schema di cui al d.Lgs. n. 118/2011;
- con deliberazione di Giunta Comunale n. 1 del 15.01.2026, immediatamente eseguibile, è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione 2026/2028 (art. 169 del D.lgs. n. 267/2000) – attribuzione risorse finanziarie;
- con deliberazione di Giunta Comunale n. 17 del 12/02/2026, immediatamente eseguibile, è stato adottato il PIAO (Piano integrato di attività e organizzazione) 2026/2028;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 17 del 12/02/2026, con cui il Comune di Sesto San Giovanni ha approvato il PIAO, contenente il Piano annuale della formazione 2026 e sviluppo triennio 2026-2028 che prevede di incrementare e aggiornare le competenze specialistiche interne.

Considerato che per rispondere alle esigenze formative e di aggiornamento del personale dell'ente, come previsto nel Piano di formazione, il Servizio Selezione, formazione, gestione e sviluppo risorse umane offre, in risposta alle richieste ricevute dai Dirigenti e dalle Elevate Qualificazioni, la partecipazione a seminari e giornate formative su tematiche specialistiche rispetto alle quali formare il proprio personale, nel ruolo anche consulenziale e trasversale che questi ricopre ed in quanto facilitatore della diffusione delle competenze.

Dato atto che in data 11/09/2026 è pervenuta la richiesta (che si allega) del Dott. Zenobio, Comandante della Polizia Locale, di acquistare un corso di formazione sull'uso del Drone, con l'obiettivo di imparare ad utilizzare correttamente lo strumento e ad esserne autorizzati con la conseguente abilitazione.

Rilevato che, per i motivi sopracitati, si è proceduto alla ricerca di un'offerta vantaggiosa di un percorso formativo che rispondesse alle necessità del Comandante, individuando Dronext Srl quale fornitore di un percorso formativo, che comporta l'assunzione di un impegno di spesa di € 1876,91 IVA esente (art. 10 DPR 633/72), oltre a € 2,00 di marca da bollo, quindi per un totale complessivo di € 1878,91. Il corso si svolgerà in date ancora da definirsi, entro l'anno 2026.

Atteso che la normativa in materia di acquisizione di beni e servizi, prevede:

- l'obbligo per gli enti locali di fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione ovvero ad altri mercati elettronici istituiti ai sensi dell'art. 328 del D.P.R. n. 207/2010 per gli acquisti di beni e servizi (art. 1, 450, legge n. 296/2006, come da ultimo modificato dall'articolo 1, comma 130, della legge n. 145/2018). In tal caso la violazione dell'obbligo determina la nullità del contratto e costituisce illecito disciplinare e causa di responsabilità amministrativa, ai sensi dell'articolo 1, comma 1, del citato decreto-legge n. 95/2012;
- l'obbligo per le stazioni appaltanti e gli enti concedenti di utilizzare le piattaforme di approvvigionamento digitale per svolgere le procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici ai sensi dell'art. 25, comma 2, del D.Lgs. 36/2023;

Verificata l'esistenza in Mepa Consip della "categoria merceologica" e dei "metaprodotto" di riferimento, in relazione alle caratteristiche dei beni e servizi di cui in oggetto, si è stabilito di procedere, tramite ordine diretto, all'acquisto del corso di formazione con Dronext srl, ai sensi dell'art. 50, co. 1 lett. B) D.Lgs. 36/2023, impegnando l'importo complessivo di € 1878,91 sul capitolo 249088/0.

Dato atto che con procedura d'acquisto in MePa n. 1675662 – ordinativo di esecuzione immediata n. 9196272 – perfezionata in data 16/09/2026 è stato acquistato il corso di formazione sull'utilizzo del Drone con Dronext S.r.l., con sede legale a Gossolengo (PC), Via Del Castello 6 – P.IVA 01815090335.

Visto l'art. 192 del D.Lgs. n. 267/2000 in base al quale la stipulazione dei contratti deve essere preceduto da apposita determinazione indicante:

- il fine che si intende perseguire;
- l'oggetto del contratto, la forma, le clausole essenziali;
- le modalità di scelta del contraente.

Precisato che:

- il fine che l'amministrazione intende raggiungere è quello di formare il personale secondo quanto indicato nel piano di formazione;
- il contratto, che avrà forma scritta, ha per oggetto l'affidamento diretto dell'attività formativa precedentemente descritta;
- il contraente viene scelto a mezzo affidamento diretto ai sensi del D.Lgs. n. 36/2023.

Accertato il possesso del requisito della regolarità contributiva, come risulta da DURC REGOLARE INAIL\_ 54937947 con scadenza 06/11/2026.

Ritenuto di provvedere in merito e di assumere il conseguente impegno a carico del bilancio, con imputazione agli esercizi nei quali l'obbligazione viene a scadere.

Visto il principio contabile applicato alla contabilità finanziaria allegato 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011.

Verificato il rispetto delle misure in materia di Trasparenza e di Prevenzione della Corruzione di cui al vigente PTPC 2026/2028 adottato con deliberazione di Giunta Comunale n. 17 del 12/02/2026;

Verificata l'insussistenza dell'obbligo di astensione, relativo alle potenziali situazioni di conflitto di interesse nell'adozione del presente provvedimento, ai sensi dell'art 1, comma 42, lettera h) della L. 190/2012, dell'art. 6 bis della L. 241/1990 e degli artt. 4 e 5 del Codice di Comportamento dei dipendenti del Comune di Sesto San Giovanni, approvato con deliberazione della Giunta Comunale n.103 del 8.4.2014.

Determ. n. 1482 del 21/09/2026 pag. 2/4

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di quest'ultimo ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 147 bis del D.Lgs. n. 267/2000 e il vigente regolamento comunale sui controlli interni.

Visto il D.Lgs. n. 267/2000;  
Visto il D.Lgs. n. 118/2011;  
Visto il D.Lgs. n. 165/2001;  
Visto lo statuto comunale;  
Visto il regolamento comunale sull'ordinamento generale degli uffici e dei servizi;  
Visto il regolamento comunale di contabilità;  
Visto il regolamento comunale dei contratti;  
Visto il regolamento comunale sui controlli interni;

Visto altresì il decreto prot. n. 0138421 del 16.12.2025 con cui è stato rinnovato alla dott.ssa Annalisa Borrelli l'incarico di Elevata Qualificazione di Responsabile del Servizio Selezione, formazione, gestione e sviluppo risorse umane del Settore Organizzazione, pianificazione strategica e risorse umane.

Dato atto che il presente provvedimento avrà esecutività qualora verrà apposto il visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria di cui all'art. 183, comma 7, del D.Lgs. 267/2000.

#### DETERMINA

1. di affidare, a chiusura della procedura di acquisto e per le motivazioni espresse in premessa quali parti integranti e sostanziali, la fornitura dell'acquisto del corso di formazione sull'utilizzo del Drone per gli operatori di Polizia Locale, che si terrà in data da definirsi entro il 2026, a Dronext Srl, con sede legale a Gossolengo (PC), Via Del Castello 6 – P.IVA 01815090335

2. di impegnare, ai sensi dell'articolo 183 del D.Lgs. n. 267/2000 e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011, l'importo complessivo di € 1878,91, IVA esente (art. 10 DPR 633/72), corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili come segue e di approvare la scheda contabile allegata parte integrante del presente atto:

|                                                                      |            |                                                |      |                   |                 |
|----------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------|------|-------------------|-----------------|
| Eserc. Finanz.                                                       |            | 2026                                           |      |                   |                 |
| CIG                                                                  | BCFF094B68 |                                                | CUP  |                   |                 |
| Capitolo                                                             |            | Descrizione                                    |      |                   |                 |
| 00249088                                                             |            | SVILUPPO ORGANIZZAZIONE E FORMAZIONE STRATEGIE |      |                   |                 |
| Modalità finan.                                                      |            | Entrate correnti                               |      | Finanz. da CP/FPV | CP              |
| Esercizio di esigibilità<br>(corrispondente all'importo complessivo) |            | 2026                                           | 2027 | 2028              | Anni successivi |
|                                                                      |            | €. 1878,91                                     | €.   | €.                | €.              |

3. di accertare, ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000, che il programma dei pagamenti contenuto nella tabella che precede è compatibile con gli stanziamenti di bilancio e con i vincoli di finanza pubblica.

4. di provvedere alla liquidazione della spesa con successivo provvedimento al ricevimento della fattura nel termine di 30 giorni dalla data del ricevimento e previa verifica tecnica della regolarità della fornitura ed acquisizione del D.U.R.C.

5. di dare atto, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, che verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari.

6. di accertare, ai fini del controllo preventivo di regolarità amministrativa-contabile di cui all'articolo 147-bis, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000, la regolarità tecnica del presente provvedimento in ordine alla regolarità, legittimità e correttezza dell'azione amministrativa, il cui parere favorevole è reso unitamente alla sottoscrizione del presente provvedimento da parte del responsabile del servizio.

7. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini dell'amministrazione trasparente di cui al D.Lgs. n. 33/2013.

8. di dare atto, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 147-bis, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000 e dal relativo regolamento comunale sui controlli interni, che il presente provvedimento, oltre all'impegno di cui sopra, non comporta ulteriori riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico finanziaria o sul patrimonio dell'ente.

9. di rendere noto ai sensi dell'art. 3 della legge n. 241/1990 che la responsabile del procedimento è la dott.ssa Annalisa Borrelli e che la responsabile dell'istruttoria della pratica è la Dott.ssa Paola Indelicato.

10. di trasmettere la presente determinazione al responsabile del servizio finanziario per le conseguenti annotazioni contabili e per l'espressione del visto di regolarità contabile ai sensi del vigente regolamento di contabilità, dando atto che la sua efficacia decorrerà da tale visto.

11. di attestare che la presente determinazione verrà pubblicata all'Albo Pretorio.

**Sesto San Giovanni, lì  
21/09/2026**

**La Responsabile  
(BORRELLI ANNALISA)  
con firma digitale**

ELENCO MOVIMENTI PROPOSTA  
PRP - 5182 / 2026

Esercizio 2026

Pagina 1 di 1

Movimenti Anno 2026

| E-S            | Capitolo/Art.                                  | Tipo Movimento                                                                                            | Missione/Titolo                                    | Livello 4                                                                              | Importo  | Beneficiario             |
|----------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------|
|                |                                                | Descrizione                                                                                               | Programma/Tipologia                                | Livello 5                                                                              |          | Cig/Cup                  |
| S              | 249088 / 0                                     | Impegno 11461 / 2026                                                                                      | 01 - Servizi istituzionali, generali e di gestione | 1030204 - Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente   | 1.878,91 | 1640372 - DRONEXT S.R.L. |
|                | SVILUPPO ORGANIZZAZIONE E FORMAZIONE STRATEGIE | DRONEXT S.R.L. - ACQUISTO CORSO DI FORMAZIONE SULL'UTILIZZO DEL DRONE PER GLI OPERATORI DI POLIZIA LOCALE | 10 - Risorse umane                                 | 1030204999 - Acquisto di servizi per altre spese per formazione e addestramento n.a.c. |          | BCFF094B68               |
| Totale Impegni |                                                |                                                                                                           |                                                    |                                                                                        | 1.878,91 |                          |

INFORMAZIONI SULLA PROCEDURA DI ACQUISTO

|                                   |                                                                                          |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nr. Procedura                     | 1675662                                                                                  |
| Codice ident. Gara (CIG)          | BCFF094B68                                                                               |
| Codice Unico di Progetto (CUP)    | Non presente                                                                             |
| Finanziamento (Fonte/Fondo/Quota) | Non presente                                                                             |
| Strumento di acquisto             |  MePa |
| Iniziativa/Bando                  | Servizi                                                                                  |

INFORMAZIONI SULLA FASE DELLA PROCEDURA

|                         |         |                                                   |                  |
|-------------------------|---------|---------------------------------------------------|------------------|
| Nr. fase                | 9196272 | Data creazione                                    | 16/09/2026 12:44 |
| Nome fase               | Ordine  |                                                   |                  |
| Giorni per accettazione | 4       | 4 giorni lavorativi a partire dalla data di invio |                  |
| Giorni per annullamento | -1      | Non annullabile a partire dalla data di invio     |                  |

DATI DELL'AMMINISTRAZIONE

|                            |                                                                   |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Ente acquirente            | COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI                                      |
| Ufficio                    | Settore organizzazione, pianificazione strategica e risorse umane |
| Codice fiscale             | 02253930156                                                       |
| Codice univoco ufficio iPA | 7AXUZ2                                                            |
| Indirizzo sede             | Piazza della Resistenza 20                                        |
| Città                      | 20099 - SESTO SAN GIOVANNI(MI)                                    |
| Recapito telefonico        | 3316890511                                                        |
| Email                      | A.BORRELLI@SESTOSG.NET                                            |
| Punto Ordinante            | ANNALISA BORRELLI / CF: BRRNLS71A66D086X                          |

FORNITORE CONTRAENTE

|                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| Soggetto contraente | DRONEXT SRL            |
| Ragione sociale     | DRONEXT SRL            |
| Forma societaria    | SRL                    |
| Partita Iva         | 01815090335            |
| Indirizzo sede      | VIA del Castello 6     |
| Città               | 29020 - GOSSOLENGO(PC) |
| Recapito telefonico | 3283666209             |
| Email               | INFO@DRONEXT.EU        |

INFORMAZIONI DI CONSEGNA E FATTURAZIONE

|                           |                                                        |
|---------------------------|--------------------------------------------------------|
| Indirizzo di consegna     | PIAZZA DELLA RESISTENZA 20, SESTO SAN GIOVANNI(MILANO) |
| Indirizzo di fatturazione | PIAZZA DELLA RESISTENZA 20, SESTO SAN GIOVANNI(MILANO) |
| Modalità di pagamento     | Non presente                                           |

ULTERIORI INFORMAZIONI

Indica in % la quota coperta dai fondi PNRR (inserisci 0 se non utilizzerai fondi PNRR)

Se hai necessità di allegare un documento all'ordine utilizza questo spazio

Verranno utilizzati fondi PNRR per questo acquisto?

Non presente

No

QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE

Riepilogo economico

| Codice articolo | Descrizione             | Prezzo          | Quantità | Aliquota IVA % | Importo IVA esclusa |
|-----------------|-------------------------|-----------------|----------|----------------|---------------------|
| 3STS-01         | 3 CORSI SPECIFIC STS-01 | € 1876,91/corso | 1        | 0 %            | € 1876,91           |

|                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| Totale ordine(IVA esclusa)  | € 1876,91    |
| Totale sconti applicati     | Non presente |
| Totale IVA                  | € 0,00       |
| Totale ordine (IVA inclusa) | € 1876,91    |

Dettaglio articoli

ARTICOLO PRINCIPALE

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| Codice articolo  | 3STS-01                      |
| Nome commerciale | 3 CORSI SPECIFIC STS-01      |
| Centro di costo  | Non presente                 |
| Categoria        | Servizi di formazione        |
| Scheda Tecnica   | 1852 - Servizi di formazione |
| Caratteristiche  |                              |

**Titolo corso/Contenuti della piattaforma:** 3 CORSI SPECIFIC STS-01 - **Descrizione tecnica:** Servizi di formazione - normata su prevenzione e sicurezza - **Fruizione:** mista - **CPV:** 79632000-3 - **Prezzo:** 1876,91 - **Unità di vendita:** corso - **Area di consegna o erogazione:** ITALIA - **Codice articolo fornitore:** 3STS-01 - **Tempo di avvio delle attività/Rilascio credenziali di accesso alla piattaforma:** 7 giorni lavorativi - **Disponibilità minima garantita:** 10 corsi/anno - **Tipo contratto:** acquisto - **Brochure del corso/Offerta contenuti della piattaforma:** 3 corsi specific sts-01.pdf - **Codice CPV:** 79632000-3: Servizi di formazione del personale - **Tipo di corso:** collettivo - **Ambito di formazione:** normata su prevenzione e sicurezza - **Modalità di fruizione:** mista - **Fruizione (online):** 70 % - **Fruizione (in aula):** 30 % - **Durata totale del corso (min-max):** 20 - 20 h - **Data inizio corso:** 22/09/2026 - **Data fine corso:** 31/10/2026 - **Sede di erogazione del corso:** presso struttura indicata dall'operatore economico - **Numero di partecipanti:** 1 - **Prova finale di verifica:** SI - **Attestato di partecipazione:** SI - **Livello del corso:** avanzato

QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE

**Disciplina ed altri elementi applicabili al presente contratto**

Con la sottoscrizione e l'invio del presente Ordine Diretto, la Stazione Appaltante accetta l'offerta contenuta nel Catalogo del Fornitore con riferimento al Bene/Servizio sopra indicato, determinando la conclusione del contratto, il quale deve intendersi composto, oltre che dal presente ordine diretto, dalle relative Condizioni generali ad esso applicabili. Il presente documento di ordine è esente da registrazione fiscale, salvo che in caso d'uso.

**ATTENZIONE**

Questo documento non ha valore se privo della sottoscrizione a mezzo firma digitale.



## CITTÀ DI SESTO SAN GIOVANNI

MEDAGLIA D'ORO AL VALOR MILITARE

### - Area Sicurezza e Protezione Civile - POLIZIA LOCALE

=====  
Prot. Nr.

All'Ufficio personale

Sesto San Giovanni, 11 settembre 2026

#### **OGGETTO: richiesta corso di formazione Droni.**

Nel mese di luglio c.a. si è provveduto, previa delibera della Giunta Comunale, all'acquisto con fondi della regione Lombardia di un Drone da utilizzarsi per i servizi di Polizia Locale.

Al fine di poter utilizzare correttamente il Drone ed essere autorizzati, necessità seguire un corso di formazione ed acquisire l'abilitazione.

In allegato si trasmette preventivo per la formazione, chiedendoVi di provvedere in merito.

Ringraziando per la consueta collaborazione, porgo cordiali saluti.

Cordiali saluti

IL COMANDANTE  
Dott. Luca ZENOBIO





# CITTÀ DI SESTO SAN GIOVANNI

MEDAGLIA D'ORO AL VALOR MILITARE

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 1482 / 2026

OGGETTO: **ACQUISTO CORSO DI FORMAZIONE SULL'UTILIZZO DEL DRONE PER GLI OPERATORI DI POLIZIA LOCALE**

### IL DIRIGENTE DEL SETTORE ECONOMICO FINANZIARIO

Vista la presente determinazione, il sottoscritto Responsabile del Servizio Finanziario, ai sensi del comma 4 dell'art. 151 del T.U. degli Enti Locali approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000

### ATTESTA

la copertura finanziaria della spesa e rende esecutivo il presente atto.

### Movimenti Contabili:

|                              |                                                                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipologia:                   | <b>Impegno</b>                                                                                                   |
| Flusso (E entrata, S spesa): | <b>S</b>                                                                                                         |
| Anno:                        | <b>2026</b>                                                                                                      |
| Capitolo:                    | <b>249088/0</b>                                                                                                  |
| Numero:                      | <b>11461</b>                                                                                                     |
| Importo:                     | <b>€1.878,91</b>                                                                                                 |
| Cig:                         | <b>BCFF094B68</b>                                                                                                |
| Descrizione:                 | <b>DRONEXT S.R.L. - ACQUISTO CORSO DI FORMAZIONE SULL'UTILIZZO DEL DRONE PER GLI OPERATORI DI POLIZIA LOCALE</b> |

Sesto San Giovanni, 21/09/2026

**IL DIRIGENTE**

**(PIROVANO LAURA)**  
con firma digitale